

PERKHIDMATAN SMG
TERMA PERKHIDMATAN

Tarikh Berkuat kuasa: Mac 2018

Terma Perkhidmatan ini berserta Dasar Privasi SMG ("**Terma**") menghuraikan terma dan syarat yang ditetapkan oleh Service Management Group, LLC dan rakan-rakan sekutunya ("**SMG**" atau "kami") untuk mentadbir urus akses anda ke laman web, perkhidmatan dan aplikasi, termasuk aplikasi mudah alih, yang dirujuk atau dihubungkan dengan Terma ini (secara kolektif, "**Perkhidmatan SMG**").

Sebelum mengakses dan menggunakan Perkhidmatan SMG, baca Terma ini dengan cermat kerana ia membentuk perjanjian undang-undang antara SMG dengan anda.

APABILA ANDA MENGGUNAKAN SEBARANG PERKHIDMATAN SMG, ANDA BERSETUJU DENGAN SEMUA TERMA INI DAN MENGESAHKAN ANDA BERUPAYA DAN KOMPETEN DARI SEGI UNDANG-UNDANG UNTUK BERBUAT DEMIKIAN. JIKA ANDA MENGGUNAKAN PERKHIDMATAN SMG BAGI PIHAK MAJIKAN ANDA, PENERIMAAN SEMUA TERMA INI OLEH ANDA AKAN DIANGGAP SEBAGAI PERJANJIAN ANTARA MAJIKAN ANDA DENGAN SMG, DAN ANDA MEWAKILI DAN MENJAMIN BAHAWA ANDA MEMILIKI KUASA UNTUK MENGIKAT MAJIKAN ANDA DENGAN SEMUA TERMA INI.

NOTA PENTING: Terma ini mengandungi peruntukan yang mengehendkan liabiliti kami terhadap anda dan memerlukan anda menyelesaikan sebarang pertikaian dengan kami melalui penimbangtaraan muktamad dan terikat mengikut individu dan bukan sebahagian daripada sebarang tindakan kelas atau perwakilan. Lihat "KESAHAN KONTRAK, PENAFIAN JAMINAN & HAD LIABILITI" (Bahagian 7) dan "PENYELESAIAN PERTIKAIAN" (Bahagian 9) di bawah untuk maklumat lanjut.

JIKA ANDA TIDAK BERSETUJU DENGAN SEMUA TERMA YANG DITETAPKAN DALAM TERMA DAN PERKHIDMATAN INI SERTA DASAR PRIVASI SMG, ANDA TIDAK BOLEH MENGGUNAKAN PERKHIDMATAN SMG.

1. PERUBAHAN TERMA

Tarikh Berkuat kuasa Terma ini ditetapkan di sebelah atas halaman web ini. Apabila kami menambah ciri baharu, kami mungkin mengubah suai Terma ini. SMG mungkin mengubah suai Terma ini pada bila-bila masa dengan mengemas kini Terma. Anda terikat dengan sebarang pengubahsuaian seperti ini. Jadi, anda perlu berkunjung ke halaman ini secara berkala untuk menyemak Terma ini. Kesenambungan penggunaan Perkhidmatan SMG oleh anda selepas sebarang penyiaran Terma yang diubah suai membentuk penerimaan anda terhadap Terma pindaan. Terma pindaan menggantikan semua versi perjanjian, notis atau pernyataan terdahulu berkaitan Terma, tetapi perubahan tidak akan digunakan secara retroaktif.

2. TERMA TAMBAHAN

Perkhidmatan tertentu yang ditawarkan oleh atau melalui Perkhidmatan SMG, seperti aplikasi mudah alih, cabutan bertuah, menawarkan pertandingan dan perkhidmatan lain, mungkin ditadbir urus terma dan syarat tambahan yang dipaparkan berhubung dengannya ("Terma Tambahan"). Anda mesti bersetuju dengan Terma Tambahan sebelum menggunakan perkhidmatan tersebut. Sebarang Terma Tambahan akan digunakan sebagai tambahan Terma ini. Jika sebarang peruntukan Terma Tambahan bercanggah dengan sebarang peruntukan Terma ini, Terma Tambahan akan diutamakan untuk peruntukan tidak konsisten dalam Terma ini hanya untuk bahagian tidak konsisten.

3. PRIVASI/KESELAMATAN

Sebelum menggunakan Perkhidmatan SMG, baca Dasar Privasi SMG dengan cermat untuk mengetahui tentang data peribadi yang SMG kumpul daripada Perkhidmatan SMG, cara kami memprosesnya, dan pihak yang mungkin kami kongsi data peribadi anda. Anda boleh cari salinan Dasar Privasi SMG di:

4. KANDUNGAN SMG

Perkhidmatan SMG, merangkumi sebarang maklumat, grafik, imej, karya seni, teks, klip video, kompilasi data, perisian, klip audio, tanda dagang, tanda perkhidmatan, log, nama dagang dan kandungan lain yang disediakan pada, dalam atau melalui Perkhidmatan SMG (secara kolektif, "**Kandungan SMG**") adalah milik SMG, rakan-rakan sekutu, rakan kongsi, pelesen atau syarikat yang diwakili dan dilindungi menurut undang-undang paten tanda dagang, hak cipta asing dan Amerika Syarikat, dan undang-undang lain. Kecuali ditetapkan dalam bahagian lesen terhad di bawah, ataupun diperlukan mengikut undang-undang yang dikenakan, hak cipta, tanda dagang, harta intelek serta sebarang bahagian Perkhidmatan SMG tidak boleh digunakan, dihasilkan semula, diduplikasi, disalin, dijual, dijual semula, diakses, diubah suai, atau selainnya dieksploitasi, secara keseluruhan atau sebahagian, untuk sebarang tujuan tanpa persetujuan bertulis terlebih dahulu. Penggunaan Kandungan SMG tanpa kebenaran boleh melanggar hak cipta, tanda dagang, dan undang-undang lain.

Jika anda bersetuju dengan Terma ini (serta sebarang terma dan syarat yang ada kaitan dengan Kandungan SMG), SMG memberikan anda lesen peribadi, boleh batal, bukan eksklusif, tidak boleh pindah, dan terhad (tanpa hak sublesen) untuk mengakses dan menggunakan Perkhidmatan SMG dan memuat turun, mencetak dan/atau menyalin Kandungan SMG hanya untuk penggunaan persendirian anda dan tertakluk pada Terma ini. Anda mengesahkan bahawa rahsia dagang dan harta intelek yang terangkum dalam Perkhidmatan SMG tidak pernah dan tidak akan dilesenkan atau selainnya didedahkan kepada anda. Anda mengesahkan bahawa kod HTML yang dicipta SMG untuk menghasilkan halaman Perkhidmatan dilindungi hak cipta SMG. Semua hak yang tidak jelas diberikan dalam dokumen ini terpelihara oleh SMG.

Anda bersetuju bahawa melainkan SMG memberikan kebenaran bertulis terlebih dahulu kepada anda untuk melakukan sesuatu, anda tidak boleh:

- a. Menyepadukan sebarang Kandungan SMG ke dalam karya lain (seperti laman web anda) atau menggunakan Kandungan SMG dengan sebarang cara secara umum atau komersial;
- b. mengubah sebarang notis tentang hak cipta, tanda dagang atau harta intelek lain yang mungkin sebahagian daripada Kandungan SMG, atau

- c. "pautan dalam" ke sebarang Perkhidmatan SMG (iaitu pautan ke sebarang halaman lain selain halaman utama salah satu Perkhidmatan SMG).

Tanda dagang, logo dan tanda perkhidmatan ("Tanda") yang dipaparkan dalam atau melalui Perkhidmatan SMG adalah milik SMG atau pihak ketiga. Anda dilarang menggunakan Tanda tanpa kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada SMG atau pihak ketiga berkenaan. Jika anda mahu maklumat tentang cara memperoleh kebenaran SMG untuk menggunakan Kandungan SMG, e-mel privacyofficer@smg.com.

5. PENGGUNAAN PERKHIDMATAN SMG

- 5.1. **Kelayakan:** Perkhidmatan SMG bukan untuk penggunaan kanak-kanak belum mencapai umur yang ditetapkan undang-undang di negara kediaman mereka yang membolehkan mereka memberikan kebenaran untuk pemprosesan data peribadi. Jika anda belum cukup umur di negara anda, anda tidak boleh menggunakan Perkhidmatan SMG.
- 5.2. **Akaun Anda:** Anda mungkin perlu mencipta akaun ("**Akaun**") untuk menggunakan ciri tertentu Perkhidmatan SMG. Anda bersetuju memberikan, menetapkan dan mengemas kini maklumat diri anda secara tepat, terkini dan lengkap. Anda bersetuju untuk tidak menyamar sebagai sebarang individu atau entiti atau menyalahgambarkan identiti anda atau hubungan dengan sebarang individu atau entiti, termasuk menggunakan nama pengguna, kata laluan, atau maklumat akaun lain milik individu lain, ataupun nama, kesamaan, suara, imej atau gambar individu lain. Anda juga bersetuju untuk segera memberitahu kami di privacyofficer@smg.com tentang sebarang penggunaan nama pengguna, kata laluan, maklumat akaun lain yang digunakan tanpa kebenaran anda, atau sebarang pelanggaran keselamatan yang anda tahu yang melibatkan Perkhidmatan SMG.

Apabila anda mencipta Akaun, anda membenarkan SMG menghubungi anda menggunakan alamat e-mel yang anda beri ketika mengaktifkan Akaun anda.

Jangan benarkan orang lain menggunakan Akaun anda. Anda bertanggungjawab terhadap semua penggunaan Akaun anda, termasuk sebarang penggunaan oleh orang lain yang anda beri akses ke Akaun anda.

- 5.3. **Tanggungjawab Anda:**

Perjanjian Anda untuk Menggunakan Perkhidmatan SMG bagi Tujuan yang Sah Sahaja. Anda bersetuju anda akan menggunakan Perkhidmatan SMG untuk tujuan yang sah sahaja. Anda tidak akan menggunakan Perkhidmatan SMG dengan cara yang boleh merosakkan, melumpuhkan, terlebih membebankan atau menjejaskan pelayan atau rangkaian SMG ataupun mengganggu penggunaan atau keseronokan sebarang pihak lain yang menggunakan Perkhidmatan SMG.

Perjanjian Anda untuk Tidak Menggunakan Perkhidmatan SMG Untuk Tujuan Tidak Sah atau Tidak Dibenarkan. Anda juga bersetuju bahawa anda tidak akan cuba mendapatkan akses tanpa kebenaran ke Perkhidmatan SMG, Akaun pengguna lain ataupun rangkaian atau sistem komputer SMG melalui penggodaman, perlombongan kata laluan atau sebarang cara yang lain. Tanpa mengehendak sebarang perkara yang

disebutkan di atas, anda bersetuju bahawa anda tidak akan (dan anda tidak akan menggalakkan atau membenarkan pihak ketiga untuk):

- a. menyalin, mengubah suai, menggunakan, menterjemah, kejuruteraan balikan, menyahkod, atau selainnya cuba menerbitkan atau mendapatkan akses ke sebarang bahagian Perkhidmatan SMG atau Kandungan SMG;
- b. mengeluarkan sebarang hak cipta, tanda dagang atau sebarang notis hak proprietari yang terkandung dalam Perkhidmatan SMG atau Kandungan SMG;
- c. memintasi, melumpuhkan, atau selainnya mengganggu keselamatan - atau ciri berkaitan pencegahan penipuan Perkhidmatan kami atau ciri yang mencegah atau menyekat penggunaan atau pinalinan sebarang Kandungan SMG atau menguatkuasakan had penggunaan Perkhidmatan kami atau Kandungan SMG;
- d. menyalahgunakan Perkhidmatan dengan sengaja memperkenalkan virus, Trojan, cecacing, bom logik, perisian pengintip, perisian berbahaya, atau bahan memudaratkan teknologi atau hasad yang lain;
- e. menggunakan sebarang robot, labah-labah, aplikasi pencarian/pengambilan laman, atau peranti automatik lain, proses atau cara untuk mengakses, mengambil, mengikis atau mengindeks sebarang bahagian Perkhidmatan SMG;
- f. menyewa, memajak, meminjam, sublesen, menetapkan, mengedar, menerbitkan, memindahkan atau selainnya menyediakan Perkhidmatan SMG, atau sebarang ciri atau fungsi Perkhidmatan SMG, kepada sebarang pihak ketiga untuk sebarang sebab, termasuk menyediakan Perkhidmatan SMG di rangkaian yang membolehkan ia diakses lebih daripada satu peranti pada bila-bila masa;
- g. memformat atau membingkaikan sebarang bahagian halaman web yang sebahagian daripada Perkhidmatan SMG;
- h. mencipta lebih daripada satu Akaun secara automatik atau berpura-pura tidak jujur atau palsu; atau
- i. mengumpulkan atau menyimpan data peribadi tentang sebarang pengguna lain tanpa mendapatkan persetujuan bertulis terlebih dahulu.

Akibat daripada Penggunaan Tidak Sah atau Penyalahgunaan Perkhidmatan SMG.

Anda bersetuju bahawa hak anda untuk menggunakan Perkhidmatan SMG akan dihentikan serta-merta apabila anda melanggar sebarang peraturan ini, dan SMG tersebut berhak menamatkan akses ke Perkhidmatan SMG tanpa notis lanjut jika anda melanggar sebarang keperluan atau pelanggaran yang ditetapkan dalam Terma ini atau dalam sebarang Terma Tambahan yang dikenakan. Anda juga bersetuju untuk mengembalikan atau memusnahkan sebarang salinan sebarang Bahan Laman yang anda buat jika kami meminta anda berbuat demikian.

Penggunaan tidak sah dan penyalahgunaan Perkhidmatan SMG dilarang sama sekali, bergantung pada keadaan, mungkin menyebabkan anda dikenakan tuntutan sivil untuk kerosakan dan/atau pendakwaan jenayah. SMG berhak melaporkan sebarang pelanggaran Terma atau penggunaan tidak sah atau penyalahgunaan Perkhidmatan SMG kepada pihak berkuasa pelaksanaan undang-undang. Sekiranya berlaku sebarang penggunaan tidak sah atau penyalahgunaan Perkhidmatan SMG, hak anda untuk menggunakan Perkhidmatan SMG akan dihentikan serta-merta, dan SMG akan menamatkan akses Perkhidmatan SMG anda tanpa notis.

Tanggungjawab Anda untuk Caj, Bayaran, dan Kos Lain berkaitan Penggunaan Perkhidmatan SMG (termasuk Bayaran Pemesejan Teks). Anda sahaja yang bertanggungjawab terhadap sebarang dan semua caj, fi dan kos lain yang berkaitan dengan penggunaan Perkhidmatan SMG. Jika anda mengakses dan menggunakan Perkhidmatan

SMG pada telefon pintar, tablet, atau peranti mudah alih lain, anda mesti ada perkhidmatan wayarles melalui Wi-Fi atau pembekal perkhidmatan mudah alih yang terlibat. Perkhidmatan tertentu mungkin memerlukan kemampuan pemesejan teks (SMS atau MMS). Anda bersetuju anda sahaja bertanggungjawab terhadap semua caj mesej dan data yang dikenakan oleh pembekal perkhidmatan mudah alih anda. Kami tidak mengenakan caj berasingan untuk sebarang perkhidmatan pemesejan teks yang kami mungkin tawarkan tetapi kadar mesej dan data mungkin dikenakan. Semua caj dibil dan perlu dibayar kepada pembekal perkhidmatan mudah alih anda. Hubungi pembekal perkhidmatan mudah alih anda untuk pelan harga dan butirannya. SMG tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penangguhan penghantaran mesej teks atau sebarang kegagalan penghantaran mesej teks kerana penghantaran tertakluk pada penghantaran cekap daripada pembekal perkhidmatan mudah alih anda. Mesej teks mungkin tidak tersedia di semua kawasan sepanjang masa.

Akibat daripada Perjanjian Anda untuk Pilih Masuk Menerima Mesej Teks. Selepas anda pilih masuk untuk menerima mesej teks daripada kami, kekerapan mesej teks yang kami hantar kepada anda bergantung pada transaksi anda dengan kami. **Apabila anda bersetuju untuk menerima mesej teks, anda memahami dan bersetuju bahawa SMG mungkin menggunakan sistem pendailan automatik untuk menghantar mesej teks kepada anda, dan juga memahami bahawa persetujuan untuk menerima mesej teks tidak diperlukan untuk membeli sebarang barangan atau perkhidmatan.**

- 5.4. Serahan. SMG mungkin menawarkan peluang dari semasa ke semasa kepada anda dan pengguna untuk menyiarkan secara sukarela atau selainnya memberikan rating, saranan, komen video, idea, nota, konsep atau maklumat lain ataupun bahan kepada atau melalui Perkhidmatan SMG (secara kolektif, "**Serahan**").

Anda sahaja yang bertanggungjawab dan kekal bertanggungjawab terhadap Serahan dan akibat daripada penyerahan dan penyiaran Serahan tersebut. Anda sahaja bertanggungjawab terhadap sebarang kerosakan akibat daripada sebarang hak cipta, hak proprietari, atau sebarang kerosakan lain akibat daripada Serahan anda. Apabila menyerahkan atau menyiarkan Serahan, anda perlu hadkan, sebanyak mungkin, amaun data peribadi yang anda beri kerana Serahan mungkin dihubungkan dengan anda berdasarkan butiran yang anda beri.

Dengan menghantar, menyiarkan atau menghantar Serahan kepada SMG (dan/atau penerima kami) atau sebarang bahagian Perkhidmatan SMG, anda secara automatik memberi atau menjamin bahawa anda atau sebarang pemilik lain bagi bahan yang anda serah sudah jelas diberikan, SMG dan penerima kami di seluruh dunia, bukan eksklusif, boleh sublesen (melalui berbilang peringkat), boleh pindah, tiada royalti, berterusan, hak tidak boleh dibatalkan untuk menggunakan, menghasilkan semula, memberikan sublesen (melalui berbilang peringkat), mengedar, mencipta hasil terbitan, melakukan dan mengimport Serahan anda (secara keseluruhan atau sebahagiannya) dalam sebarang media yang diketahui ketika ini atau dibangunkan selepas ini, untuk sebarang tujuan, komersial atau selainnya, tanpa pampasan kepada anda. Dengan kata lain, SMG ada hak automatik untuk menggunakan Serahan anda -- termasuk menghasilkan semula, mendedahkan, menerbitkan atau menyiarkan Serahan anda -- di mana-mana sahaja, pada bila-bila masa, dalam sebarang medium dan untuk sebarang tujuan tanpa membayar sebarang fi atau terutang sebarang kewajipan kepada anda. Anda juga membenarkan sebarang pengguna lain untuk mengakses, melihat, menyimpan atau menghasilkan semula Serahan anda untuk penggunaan peribadi pengguna tersebut. Dengan ini, anda memberikan SMG (dan/atau penerima kami) hak untuk menggunakan sebarang Serahan

anda untuk sebarang tujuan di mana-mana sahaja. Dalam keadaan apa pun, anda tidak layak menerima sebarang jenis bayaran apabila SMG (dan/atau penerimanya) menggunakan salah satu Serahan anda. Semua Serahan dianggap tidak sulit dan tidak proprietari.

Serahan yang anda siar mungkin disediakan secara umum. Anda mengakui bahawa anda tiada jangkaan privasi berhubung dengan sebarang Serahan anda. Anda juga mengakui bahawa anda membuat Serahan secara sukarela dan anda menanggung risikonya. Anda perlu guna pertimbangan yang baik apabila menyiarkan maklumat, komen atau sebarang kandungan tentang SMG, Pelanggan SMG, atau sebarang entiti atau orang lain. Anda mungkin dipertanggungjawab sepenuhnya secara undang-undang untuk sebarang kerosakan yang dialami oleh pengguna lain, SMG, atau pihak ketiga akibat daripada pernyataan fitnah atau selainnya Serahan anda yang boleh diambil tindakan secara undang-undang. Apabila menyiarkan Serahan, anda boleh memilih untuk menghubungkan Serahan dengan nama pengguna anda atau nama samaran melainkan undang-undang yang dikenakan di negara kediaman anda memerlukan anda berbuat sebaliknya.

SMG tidak bertanggungjawab secara undang-undang terhadap sebarang Serahan yang dilakukan oleh pengguna walaupun Serahan tersebut adalah pernyataan fitnah atau selainnya boleh diambil tindakan. SMG tidak bertanggungjawab terhadap, dan tidak memperakui pendapat, nasihat atau saranan yang disiarkan atau selainnya diserahkan kepada atau melalui Perkhidmatan SMG. SMG khususnya menafikan secara jelas sebarang dan semua liabiliti yang ada kaitan dengan Serahan tersebut. SMG tidak mengesahkan atau memperakui kelayakan, latar belakang, atau kemampuan pengguna tau maklumat yang mereka siar kepada atau melalui sebarang Perkhidmatan SMG. Jadi, SMG menyarankan agar anda menggunakan pertimbangan dan logik ketika menyediakan Serahan anda.

Apabila anda menyiarkan Serahan, anda bersetuju, mewakili dan menjamin Serahan anda:

- a. benar dan tepat;
- b. berkaitan dengan topik yang ditetapkan atau tema Perkhidmatan SMG;
- c. tidak mencabuli, menyalah guna atau melanggar sebarang hak cipta, tanda dagang, paten, kesusasteraan, rahsia dagang, privasi, publisiti, proprietari, berkontrak atau hak lain sebarang pihak ketiga;
- d. tidak mengandungi maklumat yang boleh mengecam sebarang individu atau maklumat yang selainnya merangkumi data peribadi sebarang individu melainkan anda ada kebenaran bertulis terlebih dahulu daripada individu tersebut;
- e. tidak membuat sebarang tuntutan tidak munasabah tentang sebarang pihak ketiga atau produk atau perkhidmatannya;
- f. tidak mengandungi sebarang komen memfitnah, palsu, salah, mengelirukan, lucu, cabul, pornografi, berunsur keganasan, taksub, jelas seksual, terkutuk, berbahasa kesat, mengancam, mengganggu, antisosial, menyinggung secara seksual atau bangsa ataupun kandungan lain yang memudaratkan atau boleh dijangka secara munasabah boleh memudaratkan sebarang individu atau entiti;
- g. tidak menyalahi undang-undang dan tidak menggalakkan atau membantu aktiviti tidak sah ataupun perbincangan aktiviti tidak sah dengan niat untuk melakukannya;
- h. tiada kaitan dengan perniagaan atau komersial, dan tidak mengiklankan atau menawarkan sebarang produk atau perkhidmatan (untuk keuntungan ataupun tidak), atau meminta pihak lain (termasuk permintaan derma dan sumbangan);

- i. tidak mengandungi virus atau komponen merosakkan yang lain, atau selainnya mengusik, melemahkan atau merosakkan Perkhidmatan SMG atau sebarang rangkaian tersambung, atau selainnya mengganggu penggunaan dan keseronokan Perkhidmatan SMG oleh sebarang individu atau entiti; dan
- j. mematuhi semua undang-undang, peraturan, pengawalaturan, dasar dan terma berkontrak yang ada kaitan dengan Serahan anda, serta kepada Perkhidmatan SMG yang anda guna untuk menyiarkan atau selainnya memberikan Serahan anda, termasuk sekatan umur

Anda mengakui dan bersetuju bahawa SMG berhak tetapi tiada kewajipan untuk meminda, mengeluarkan atau enggan menyiarkan atau membenarkan penyiaran sebarang Serahan. SMG tidak bertanggungjawab dan tidak menanggung sebarang liabiliti terhadap sebarang Serahan yang disiarkan oleh anda atau sebarang pihak ketiga. SMG tidak boleh dan tidak akan memastikan semua pengguna mematuhi semua peruntukan ini, dan, antara anda dengan SMG, anda dengan ini menanggung sebarang risiko kemudaratan atau kecederaan akibat daripada sebarang ketakpatuhan tersebut.

SMG sangat menggalakkan supaya anda meminimumkan pendedahan sebarang data peribadi dalam Serahan anda kerana orang lain boleh melihat dan menggunakan data peribadi dalam Serahan anda. SMG tidak bertanggungjawab terhadap maklumat yang anda pilih untuk berkomunikasi melalui Serahan.

6. LAMAN & PERKHIDMATAN PIHAK KETIGA

Perkhidmatan SMG mungkin mengandungi pautan ke laman web dan perkhidmatan pihak ketiga, termasuk media sosial (secara kolektif, "**Perkhidmatan Terpaut**"). Perkhidmatan Terpaut bukan dalam kawalan SMG, dan SMG tidak bertanggungjawab terhadap Perkhidmatan Terpaut atau sebarang maklumat atau bahan pada, atau sebarang bentuk penghantaran yang diterima daripada, sebarang Perkhidmatan Terpaut. Perangkuman pautan tidak menggambarkan perakuan daripada SMG terhadap Perkhidmatan Terpaut atau sebarang perkaitan dengan operator Perkhidmatan Terpaut. SMG tidak menyiasat, mengesahkan atau memantau Perkhidmatan Terpaut. SMG menyediakan pautan ke Perkhidmatan Terpaut untuk kemudahan anda sahaja. Anda akses Perkhidmatan Terpaut pada risiko anda sendiri.

7. KESAHAN KONTRAK, PENAFIAN JAMINAN & HAD LIABILITI

SMG menjamin bahawa SMG memasuki Terma ini secara sah dan berhak berbuat demikian dari segi undang-undang. Anda menjamin bahawa anda memasuki Terma ini secara sah dan berhak berbuat demikian dari segi undang-undang.

MELAINKAN JELAS DIBERIKAN DI ATAS, PERKHIDMATAN SMG DIBERIKAN "SEADANYA" DAN "SEPERTI YANG DISEDIAKAN" TANPA SEBARANG JENIS JAMINAN SECARA TERSURAT DAN TERSIRAT.

SMG tidak membuat sebarang perwakilan atau jaminan tentang ketepatan, keandalan, ketuntasan, atau kekinian Kandungan SMG atau hasil yang akan diperoleh menggunakan Perkhidmatan SMG dan Kandungan SMG. Penggunaan Perkhidmatan dan Kandungan SMG pada risiko anda sendiri. Perubahan dibuat secara berkala terhadap Perkhidmatan SMG dan Kandungan SMG. Semua perubahan ini boleh dilakukan pada bila-bila masa. Sesetengah

kandungan dalam Perkhidmatan SMG mungkin disediakan oleh pihak ketiga. SMG tidak bertanggungjawab terhadap sebarang kandungan pihak ketiga tersebut.

PERKHIDMATAN SMG DAN KANDUNGAN SMG DIBERIKAN MENGIKUT “SEADANYA” TANPA SEBARANG JENIS JAMINAN. SETAKAT MAKSIMUM YANG DIBENARKAN UNDANG-UNDANG YANG DIKENAKAN, SMG KHUSUSNYA MENAFIKAN SEMUA JENIS JAMINAN DAN SYARAT, TERMASUK SEMUA JAMINAN DAN SYARAT TERSIRAT KEBOLEHDAGANGAN, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, KELAYAKAN, KETAKLANGGARAN PROPRIETARI ATAU HAK PIHAK KETIGA, BEBAS DARIPADA KECACATAN, PENGGUNAAN TANPA GANGGUAN DAN SEMUA JAMINAN YANG TERSIRAT DARIPADA SEBARANG JENIS URUSAN ATAU PENGGUNAAN DAGANG.

SMG TIDAK MENJAMIN BAHAWA (A) PERKHIDMATAN SMG AKAN MEMATUHI KEPERLUAN ANDA, (B) OPERASI PERKHIDMATAN SMG TIDAK AKAN TERGANGGU ATAU BEBAS DARIPADA VIRUS ATAU KESILAPAN ATAUPUN (C) KESILAPAN AKAN DIBETULKAN. JIKA PENGGUNAAN PERKHIDMATAN SMG ATAU KANDUNGAN SMG OLEH ANDA MENAKIBATKAN PERALATAN PERLU DISERVIS ATAU DIGANTI, ATAU KERUGIAN WANG ATAU DATA, SMG TIDAK BERTANGGUNGJAWAB TERHADAP SEMUA KOS INI. SEBARANG NASIHAT LISAN ATAU BERTULIS YANG DIBERIKAN OLEH SMG ATAUPUN EJEN SAHNYA TIDAK DAN TIDAK AKAN MEMBENTUK SESUATU JAMINAN. SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGECUALIAN JAMINAN TERSIRAT. INI BERMAKNA BEBERAPA ATAU SEMUA PENGECUALIAN MUNGKIN TIDAK BOLEH DIGUNA PAKAI OLEH ANDA.

PENGGUNAAN PERKHIDMATAN SMG PADA RISIKO ANDA SENDIRI. Jika anda tidak berpuas hati dengan Perkhidmatan SMG, termasuk sebarang kandungan Perkhidmatan SMG, satu-satunya penyelesaian adalah anda perlu menghentikan penggunaan Perkhidmatan SMG.

ANDA BERSETUJU BAHAWA DALAM APA JUA KEADAAN, SMG ATAU SEBARANG PIHAK KETIGA YANG DIRUJUK PADA SEBARANG PERKHIDMATAN SMG TIDAK BERTANGGUNGJAWAB (A) TERHADAP SEBARANG JENIS KEROSAKAN TERMASUK KEROSAKAN LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, KHUSUS, CONTOH, TIDAK DIENGAJAKAN, BERBANGKIT ATAU PUNITIF (TERMASUK TETAPI TIDAK TERHAD PADA PEMEROLEHAN ATAU PENGGANTIAN BARANGAN ATAU PERKHIDMATAN, KEHILANGAN PENGGUNAAN, DATA ATAU KEUNTUNGAN, ATAU GANGGUAN PERNIAGAAN), TIDAK KIRA APA PUN PUNCA DAN DALAM SEBARANG TEORI LIABILITI YANG TIMBUL DENGAN CARA YANG ADA KAITAN DENGAN TERMA ATAU PENGGUNAAN ATAU KETAKMAMPUAN UNTUK MENGGUNAKAN PERKHIDMATAN SMG DAN KANDUNGANNYA, SAMA ADA BERDASARKAN JAMINAN, KONTRAK, LIABILITI KETAT, TORT (TERMASUK KECUAIAN ATAU SELAINNYA), ATAU SEBARANG TEORI UNDANG-UNDANG WALAUPUN SMG SUDAH DIBERIKAN NASIHAT TENTANG KEMUNGKINAN KEROSAKAN TERSEBUT, ATAU (B) UNTUK SEBARANG TUNTUTAN, PERMINTAAN ATAU KEROSAKAN LAIN YANG BERLAKU AKIBAT ATAU TIMBUL DARIPADA ATAU BERHUBUNG DENGAN PENGGUNAAN PERKHIDMATAN SMG OLEH ANDA. PENAFIAN LIABILITI INI TIDAK DIGUNA PAKAI UNTUK LIABILITI YANG BERLAKU AKIBAT KECUAIAN MELAMPAU ATAU SALAH LAKU YANG DIENGAJAKAN, DAN TIDAK AKAN DIGUNA PAKAI SETAKAT YANG DILARANG UNDANG-UNDANG YANG DIKENAKAN.

JIKA ATAS SEBARANG SEBAB, PENAFIAN JAMINAN ATAU HAD LIABILITI YANG DITETAPKAN DALAM BAHAGIAN 7 TIDAK BOLEH DIKENAKAN ATAU DIKUATKUASAKAN UNTUK SEBARANG SEBAB, LIABILITI MAKSIMUM SMG UNTUK SEBARANG JENIS KEROSAKAN YANG DITETAPKAN DI SINI AKAN DIHADKAN KEPADA \$1,000.

Anda mengakui dan bersetuju bahawa had liabiliti yang dinyatakan di atas, bersama-sama peruntukan lain dalam Terma ini yang mengehadkan liabiliti, adalah terma penting dan SMG tidak sanggup memberikan anda hak yang ditetapkan dalam Terma ini tetapi untuk persetujuan anda terhadap had liabiliti yang dinyatakan.

JIKA ANDA PENDUDUK CALIFORNIA, ANDA MENAFIKAN HAK ANDA BERHUBUNG DENGAN SEKSYEN 1542 KANUN SIVIL CALIFORNIA YANG MENYATAKAN "PELEPASAN UMUM TIDAK BOLEH DIGUNAKAN UNTUK TUNTUTAN YANG PEMIUTANG TIDAK TAHU ATAU MENGESYAKI KEWUJUDANNYA BERPIHAK KEPADANYA PADA MASA PELAKSANAAN PELEPASAN TERSEBUT, YANG JIKA DIKETAHUIINYA PASTI AKAN MEMPENGARUHI PENYELESAIANNYA SECARA MATERIAL DENGAN PENGHUTANG."

8. GANTI RUGI

Anda bersetuju, pada perbelanjaan anda sendiri, untuk mempertahankan, melindungi, dan tidak mempertanggungjawabkan SMG dan pelanggan, pengarah, pegawai, pekerja dan ejennya daripada semua kerugian, liabiliti, tuntutan, tindakan atau permintaan, termasuk tanpa had, sebarang kerugian wang, perbelanjaan, kos pembelaan, termasuk fi perakaunan dan peguam yang munasabah, yang dibangkitkan terhadap SMG oleh sebarang pihak ketiga yang timbul daripada (a) Serahan anda, (b) penggunaan Perkhidmatan SMG oleh anda atau (c) pelanggaran sebarang Terma ini, hak pihak ketiga atau undang-undang berkenaan oleh anda. Peruntukan ganti rugi ini tidak diguna pakai setakat yang dilarang undang-undang yang dikenakan. SMG berhak, pada perbelanjaan sendiri, mengambil alih pembelaan eksklusif dan kawalan sebarang perkara yang tertakluk dalam ganti rugi ini. Tiada penyelesaian yang menjejaskan hak atau kewajipan SMG boleh dilakukan tanpa kelulusan bertulis daripada SMG terlebih dahulu.

9. PENYELESAIAN PERTIKAIAN

Melainkan sebarang pertikaian berkaitan kewajipan atau hak harta intelek, atau sebarang tuntutan pelanggaran, yang akan ditadbir oleh undang-undang persekutuan Amerika Syarikat, sebarang pertikaian antara anda dengan SMG yang timbul daripada, atau berkaitan dengan Terma ini akan ditadbir oleh dan diertikan dan dikuatkuasakan menurut undang-undang Negeri Missouri (Amerika Syarikat) tidak kira apa pun negara asal anda atau lokasi anda mengakses Perkhidmatan, dan walau apa pun konflik prinsip undang-undang. Semua pertikaian sebegini akan diertikan menurut undang-undang Missouri yang dikenakan terhadap kontrak yang dimasuki dan dilakukan dalam Negeri Missouri. Anda dan SMG bersetuju bahawa United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Konvensyen Bangsa-bangsa Bersatu untuk Kontrak Jualan Barangan secara Antarabangsa) tidak diguna pakai terhadap tafsiran atau pengertian Terma ini.

ANDA DAN SMG BERSETUJU BAHAWA SETIAP PIHAK BOLEH MEMBUAT TUNTUTAN TERHADAP PIHAK SATU LAGI HANYA MENGIKUT INDIVIDU DAN BUKAN SEBAGAI PLAINTIF ATAU ANGGOTA KELAS DALAM SEBARANG KELAS YANG DIKATAKAN ATAU PERSIDANGAN ATAU TINDAKAN PERWAKILAN.

ANDA DAN SMG BERSETUJU BAHAWA SEMUA TUNTUTAN AKAN DISELESAIKAN MENGIKUT PENIMBANGTARAAN TERIKAT DENGAN CAA YANG DITETAPKAN DALAM BAHAGIAN 9, DAN ANDA DAN SMG MENAFIKAN SEBARANG HAK UNTUK MEMBAWA TUNTUTAN TERSEBUT KEPADA SEBARANG MAHKAMAH UNDANG-UNDANG. HAK YANG AKAN ANDA ADA JIKA ANDA MEMASUKI MAHKAMAH SEPerti AKSES

PENEMUAN, MUNGKIN TIDAK DISEDIAKAN ATAU TERHAD DALAM PENIMBANGTARAAN.

Sebarang pertikaian antara anda dengan SMG dan ejen, pekerja, pegawai, pengarah, prinsipal, pengganti, penerima, subsidiari atau rakan sekutu yang timbul daripada atau berkaitan dengan Terma ini dan tafsiran mereka atau pelanggaran, penamatan atau kesahan daripadanya, hubungan yang terhasil daripada Terma ini, termasuk pertikaian tentang kesahan, skop atau penguatkuasaan Terma ini terhadap penimbangtaraan (secara kolektif, "**Pertikaian Terangkum**") tertakluk pada penimbangtaraan terikat di Negeri Missouri yang ditadbirkan oleh Persatuan Penimbangtaraan Amerika (American Arbitration Association, AAA) menurut peraturannya (termasuk peraturan dan prosedurnya untuk pertikaian berkaitan pengguna) berkuat kuasa pada tarikh daripadanya. Sebelum memulakan sebarang penimbangtaraan, pihak pemula akan memberikan pihak satu lagi notis bertulis yang mengandungi niatnya untuk memfail penimbangtaraan sekurang-kurangnya 60 hari sebelum berbuat demikian SMG akan memberikan notis berikut melalui e-mel kepada alamat e-mel yang anda beri ketika anda mencipta akaun atau melalui e-mel kepada alamat e-mel yang anda sebaliknya beri kepada SMG; anda mesti memberi notis berikut kepada SMG melalui e-mel di privacyofficer@smg.com.

Bayaran semua pemfailan, pentadbiran dan penimbang tara akan ditadbirkan mengikut peraturan AAA. Namun begitu, jika anda boleh menunjukkan bahawa kos penimbangtaraan terlalu mahal untuk anda berbanding kos litigasi, SMG akan membayar sebanyak mungkin bayaran pemfailan, pentadbiran dan penimbang tara mengikut amaun yang dianggap munasabah oleh penimbang tara untuk mengelakkan penimbangtaraan ini terlalu mahal untuk anda. Jika penimbang tara menentukan tuntutan yang anda nyatakan dalam penimbangtaraan ini remeh, anda bersetuju untuk membayar balik kepada SMG semua bayaran yang ada kaitan dengan penimbangtaraan ini yang dibayar oleh SMG bagi pihak anda yang anda sebaliknya wajib membayarnya menurut peraturan AAA.

Satu penimbang tara akan dipilih menurut Peraturan Penimbangtaraan Komersial AAA. Penimbangtaraan ini akan dijalankan dalam bahasa Inggeris. Penimbang tara mempunyai kuasa untuk memberikan apa pun kelegaan yang disediakan dalam mahkamah menurut undang-undang atau dalam ekuiti dan sebarang penetapan penimbang tara adalah muktamad dan terikat kepada setiap pihak dan mungkin dimasukkan sebagai pertimbangan dalam sebarang mahkamah bidang kuasa kompeten. Namun begitu, penimbang tara tidak akan ada kuasa untuk memberi kerosakan punitif atau contoh, hak yang setiap pihak dengan ini dikecualikan. Penimbang tara akan menggunakan undang-undang yang dikenakan dan peruntukan Terma ini; kegagalan berbuat demikian akan dianggap sebagai melangkaui kuasa timbang tara dan alasan untuk semakan kehakiman. Keputusan penimbang tara mesti diberikan penerangan bertulis dan dirahsiakan. SMG dan anda bersetuju bahawa sebarang Pertikaian Terangkum akan diserahkan kepada penimbangtaraan mengikut individu sahaja. **SMG ATAU ANDA TIDAK LAYAK MENIMBANG TARA SEBARANG PERTIKAIAN TERANGKUM SEBAGAI KELAS, PERWAKILAN ATAU TINDAKAN PEGUAM PERSENDIRIAN DAN PENIMBANG TARA TIADA KUASA UNTUK MENERUSKAN MENGIKUT KATEGORI KELAS, PERWAKILAN ATAU PEGUAM PERSENDIRIAN.** Jika sebarang peruntukan perjanjian untuk menimbang tara dalam Bahagian 9 ini didapati tidak boleh dikuatkuasakan, peruntukan yang boleh dikuatkuasakan akan diputuskan dan baki terma penimbangtaraan akan dikuatkuasakan (namun begitu, dalam apa jua keadaan pun tidak boleh ada penimbangtaraan kelas, perwakilan atau peguam persendirian). Tanpa mengira sebarang statut atau undang-undang yang bertentangan, notis untuk sebarang tuntutan yang timbul daripada atau berkaitan dengan Terma ini mesti dilakukan dalam masa satu (1) tahun selepas tuntutan tersebut ditimbulkan atau ia akan selama-lamanya dihalang. Untuk tujuan Bahagian 9, Terma ini dan

transaksi berkaitan tertakluk dan ditadbir oleh Akta Penimbangtaraan Persekutuan (Federal Arbitration Act, FAA, 9 U.S.C. sek. 1-16).

Perhatian: Apabila anda bersetuju dengan Terma ini, anda jelas bersetuju bahawa sebarang tuntutan dan tindakan yang anda sebaliknya ada terhadap SMG menurut undang-undang sebarang bidang kuasa di luar Amerika Syarikat dengan ini dikecualikan, termasuk tanpa had, sebarang tuntutan atau tindakan menurut undang-undang negara anda, dan satu-satunya lokasi dan undang-undang yang dikenakan untuk sebarang pertikaian adalah di Amerika Syarikat menurut terma Bahagian 9.

10. GANJARAN

Dari semasa ke semasa, SMG mungkin menawarkan peluang untuk menerima ganjaran, seperti mata ganjaran, diskaun atau tawaran istimewa (secara kolektif, "**Ganjaran**"). Kami akan beritahu anda apabila Ganjaran disediakan kepada anda melalui Perkhidmatan SMG. Manfaat Ganjaran mungkin berbeza dan begitu juga tempoh kesahan. Jadi, semak butiran setiap Ganjaran apabila anda menerimanya. Untuk SurveyMini, selepas sembilan puluh (90) hari tidak aktif, mata ganjaran anda akan tamat tempoh. Ganjaran anda adalah untuk penggunaan peribadi anda. Anda tidak boleh memindahkan, memberikan, menjual, mendagang atau membarter Ganjaran anda. Melainkan diperlukan undang-undang, Ganjaran tidak boleh ditebus untuk tunai dan tidak boleh digabungkan dengan sebarang promosi, tawaran atau diskaun SMG atau pelanggan lain. Tiada kredit atau bayaran balik akan diberikan untuk sebarang sebab selepas anda menebus Ganjaran anda. SMG berhak mengubah suai, menamatkan atau menghentikan ketersediaan Ganjaran. Anda bersetuju terikat dengan keputusan SMG yang muktamad dan terikat dalam semua perkara berkaitan Ganjaran.

11. PENGEMASKINIAN APLIKASI MUDAH ALIH

Kami mungkin dari semasa ke semasa (mengikut budi bicara kami) membangunkan dan memberikan pengemaskinian aplikasi mudah alih, yang mungkin termasuk naik taraf, pembaikan pepijat, tampalan dan pembetulan kesilapan lain dan/atau ciri baharu (secara kolektif, "**Pengemaskinian**"). Pengemaskinian mungkin juga mengubah suai atau menghapuskan secara keseluruhan fungsi dan ciri tertentu. Anda bersetuju bahawa SMG tiada kewajipan untuk memberikan sebarang Pengemaskinian atau meneruskan atau memberikan atau mendayakan sebarang ciri atau fungsi tertentu.

Berdasarkan tetapan peranti mudah alih, apabila peranti mudah alih anda disambung ke Internet sama ada: (a) Pengemaskinian secara automatik memuat turun dan memasang; atau (b) anda mungkin menerima notis atau digesa untuk memuat turun dan memasang Pengemaskinian yang ada.

Segera muat turun dan pasang semua Pengemaskinian. Jika anda tidak berbuat demikian, Perkhidmatan SMG mungkin tidak berfungsi dengan baik. Anda juga bersetuju bahawa semua Pengemaskinian akan dianggap sebahagian daripada Perkhidmatan SMG dan tertakluk pada semua terma dan syarat Terma ini.

12. KONTRAK ELEKTRONIK

Tindakan afirmatif penggunaan dan/atau pendaftaran Perkhidmatan SMG membentuk persetujuan anda untuk memasuki perjanjian dengan kami secara elektronik.

13. SEKATAN GEOGRAFI/KAWALAN EKSPORT

Perkhidmatan SMG dan Kandungan SMG berpangkalan di Negeri Missouri di Amerika Syarikat dan walaupun setiap satu mungkin diberikan untuk diakses dan diguna oleh individu di luar

Amerika Syarikat, anda mengakui bahawa atas sebab operasi atau undang-undang, anda tidak boleh akses Perkhidmatan SMG atau Kandungan SMG dalam bidang kuasa anda. Jika anda akses Perkhidmatan SMG atau Kandungan SMG dari luar Amerika Syarikat, anda bertanggungjawab terhadap pematuan undang-undang tempatan, termasuk undang-undang tempatan berkaitan import, eksport, atau eksport semula Kandungan SMG.

Perkhidmatan SMG mungkin tertakluk pada undang-undang kawalan eksport dalam negara tertentu, termasuk Tindakan Pentadbiran Eksport AS dan peraturan berkaitannya. Anda bersetuju anda akan mematuhi undang-undang dan peraturan tersebut, dan anda tidak akan, secara langsung atau tidak langsung, mengeksport, mengeksport semula atau melepaskan Perkhidmatan SMG kepada, atau membuatkan Perkhidmatan SMG boleh diakses daripada, sebarang bidang kuasa atau negara yang melarang eksport, eksport semula atau pelepasan menurut undang-undang, peraturan atau pengawalaturan. Anda juga bersetuju untuk mematuhi semua undang-undang, peraturan dan pengawalaturan persekutuan yang dikenakan, dan melengkapkan semua usaha (termasuk mendapatkan sebarang lesen eksport yang diperlukan atau kelulusan kerajaan yang lain), sebelum mengeksport, mengeksport semula, melepaskan atau selainnya membuatkan Perkhidmatan SMG disediakan di luar AS. Selain itu, dengan memuat turun Kandungan SMG, anda bersetuju bahawa anda bukan dalam negara di mana eksport sebegitu dilarang, dan anda bukan dalam Jadual Perintah Penafian Jabatan Perdagangan A.S. atau senarai Warganegara Tetap Khas Jabatan Perbendaharaan A.S.

14. HAK PEMERINTAH AMERIKA SYARIKAT

Perkhidmatan SMG adalah perisian komputer komersial seperti yang ditakrifkan dalam 48 C.F.R. §2.101. Sewajarnya, jika anda agensi Pemerintah Amerika Syarikat atau sebarang kontraktor untuk tujuan tersebut, anda menerima hak itu sahaja berhubung dengan Perkhidmatan SMG seperti yang diberikan kepada semua pengguna bawah lesen, menurut (a) 48 C.F.R. §227.7201 hingga 48 C.F.R. §227.7204, berhubung dengan Jabatan Pertahanan dan kontraktornya, atau (b) 48 C.F.R. §12.212, berhubung dengan semua pelesen Pemerintah AS dan kontraktornya.

15. PENAMATAN

Mengikut budi bicaranya, SMG mungkin mengubah suai atau menamatkan Perkhidmatan SMG, atau mungkin mengubah suai, menggantung, atau menamatkan akaun anda atau akses anda ke Perkhidmatan SMG, dengan atau tanpa notis kepada anda, pada bila-bila masa untuk sebarang sebab, tanpa liabiliti kepada anda atau sebarang pihak ketiga. Contohnya, Akaun anda mungkin ditamatkan dan akses anda ke Perkhidmatan SMG dinafikan, dengan atau tanpa notis, jika SMG percaya anda individu bawah umur. Dalam contoh lain, SMG mungkin menamatkan Akaun anda dan kemampuan anda untuk menggunakan Perkhidmatan SMG, dengan atau tanpa notis, jika SMG mempercayai anda memberikan maklumat tidak benar, tidak lengkap atau tidak tepat, atau selainnya gagal mematuhi Terma ini dan sebarang Terma Tambahan yang dikenakan.

Anda bersetuju untuk mengembalikan atau memusnahkan sebarang salinan Bahan Laman yang anda buat jika kami meminta anda berbuat demikian.

Penamatan tidak akan mengehadkan sebarang hak atau penyelesaian lain SMG. Terma ini jelas mandiri, dan masih berkuat kuasa, meskipun dilakukan sebarang pengubahsuaian, pemberhentian, penggantungan dan/atau penamatan.

16. DAKWAAN PELANGGARAN HAK CIPTA

SMG menghormati hak harta intelek orang lain. Kami memberikan respons terhadap notis dakwaan pelanggaran seperti yang ditetapkan menurut Akta Hak cipta Milenium Digital AS (US Digital Millennium Copyright Act) (“**DMCA**”), termasuk, sewajarnya, dengan mengeluarkan atau melumpuhkan akses ke bahan yang didakwa tertakluk pada aktiviti pelanggaran.

Jika anda percaya hasil kerja anda disalin dengan cara yang membentuk pelanggaran hak cipta atau hak harta intelek anda sebaliknya dilanggar pada atau melalui Perkhidmatan SMG, hantar dakwaan atau notis pelanggaran kepada ejen DMCA dengan memberikan:

DMCA Agent
Service Management Group, LLC
1737 McGee Street
Kansas City, MO 64108

Atau dengan menghantar e-mel kepada:

privacyofficer@smg.com

Pemberitahuan anda mesti ada maklumat berikut:

- a. tandatangan fizikal atau elektronik individu yang dibenarkan bertindak bagi pihak pemilik hak eksklusif yang didakwa dilanggar;
- b. pengenalan hasil kerja hak cipta yang didakwa dilanggar, atau, jika berbilang hasil kerja hak cipta dirangkum dalam satu pemberitahuan, senarai perwakilan hasil kerja berikut di laman itu;
- c. pengenalan bahan yang didakwa melanggar atau tertakluk pada aktiviti pelanggaran dan ia perlu dikeluarkan atau aksesnya dilumpuhkan, dan maklumat secukupnya untuk membenarkan pembekal perkhidmatan mencari bahan tersebut;
- d. maklumat yang mencukupi untuk membenarkan pembekal perkhidmatan untuk menghubungi pihak pengadu, seperti alamat, nombor telefon, dan jika ada, alamat mel elektronik yang boleh dihubungi pihak pengadu;
- e. pernyataan bahawa pihak pengadu percaya bahawa penggunaan bahan dalam cara yang diadu tersebut tidak dibenarkan oleh pemilik hak cipta, ejennya, atau undang-undang, dan
- f. pernyataan bahawa maklumat dalam pemberitahuan adalah tepat, dan menurut penalti sumpah bohong, pihak pengadu dibenarkan bertindak bagi pihak pemilih hak eksklusif yang didakwa dilanggar.

Ejen DMCA hanya akan memberikan respons terhadap notis dan pertanyaan yang mematuhi keperluan DMCA. Lihat www.copyright.gov untuk maklumat lanjut.

17. MAKLUMAT UNTUK PENDUDUK CALIFORNIA

Menurut Seksyen 1789.3 Kanun Sivil California, kami dikehendaki untuk memberikan penduduk California dengan maklumat hak pengguna tertentu berikut:

- a. Perkhidmatan SMG dimiliki dan/atau dikendalikan oleh Service Management Group, LLC, 1737 McGee Street, Kansas City, MO 64108. Nombor telefon hubungan SMG ialah 1-800-764-0439;
- b. melainkan sebaliknya jelas dinyatakan, Perkhidmatan SMG diberikan tanpa caj;

- c. untuk memfail aduan tentang Perkhidmatan SMG atau menerima maklumat lanjut tentang penggunaan Perkhidmatan SMG, hantar surat kepada Service Management Group, LLC, Attn: Data Protection Officer, 1737 McGee Street, Kansas City, MO 64108 atau hubungi kami melalui e-mel di privacyofficer@smg.com (dengan meletakkan "California Resident Request" di Baris Subjek). Anda juga boleh hubungi Unit Bantuan Aduan (Complaint Assistance Unit), Bahagian Perkhidmatan Pengguna (Division of Consumer Services), Jabatan Hal Ehwal Pengguna California (California's Department of Consumer Affairs) secara bertulis di 400 R Street, Suite 1080, Sacramento, California 95814 atau melalui telefon di 916.445.1254 or 800.952.5210.

18. PELBAGAI

- a. Terma ini dan dasar privasi yang disenaraikan pada laman masing-masing mengandungi seluruh pemahaman oleh dan dalam kalangan SMG dan anda berhubung dengan perkara yang terkandung di sini.
- b. Terma ini ditulis dalam bahasa Inggeris. Perjanjian bahasa Inggeris yang akan diutamakan dalam semua hal. Sebarang versi Perjanjian ini dalam bahasa lain adalah untuk peruntukan sahaja dan tidak akan mengikat dua-dua pihak.
- c. Terma ini memberikan manfaat dan mengikat SMG dan pewaris dan penerima anda, masing-masing.
- d. Terma ini mungkin ditetapkan oleh SMG, tetapi anda tidak boleh menyetapkannya tanpa mendapatkan persetujuan bertulis daripada SMG terlebih dahulu.
- e. Jika sebarang peruntukan Terma ini tidak boleh dikuatkuasakan atau tidak sah, baki peruntukan masih diteruskan dengan kesan yang sama dengan anggapan peruntukan yang tidak boleh dikuatkuasakan atau tidak sah tersebut tidak digunakan.
- f. Jika SMG gagal atau anda gagal melakukan sebarang kewajipan menurut Terma ini, dan pihak lain tidak menguatkuasakan kewajipan tersebut, kegagalan untuk menguat kuasa pada sebarang keadaan tidak akan membentuk penafian sebarang kewajipan dan tidak akan mencegah penguatkuasaan pada sebarang keadaan lain.
- g. Tiada apa yang terkandung dalam Terma ini akan dianggap sebagai pengganti SMG atau anda sebagai ejen atau wakil pihak lain atau sebagai pengusaha bersama atau rakan kongsi.
- h. Jika SMG atau anda dihalang daripada melakukan atau tidak dapat melakukan sebarang kewajipan menurut Terma ini kerana sebarang sebab melangkaui kawalan munasabah pihak yang menggunakan peruntukan ini, prestasi pihak yang terjejas akan dilanjutkan mengikut tempoh penangguhan atau ketidakmampuan untuk melakukannya kerana sebab tersebut.
- i. Pengepala dan petikan adalah untuk kemudahan sahaja.

SOALAN?

Jika anda ada sebarang soalan tentang Terma Penggunaan ini atau Perkhidmatan SMG, hubungi kami di privacyofficer@smg.com.

Anda juga boleh menulis surat kepada kami di:
Service Management Group, LLC
Attn: Data Protection Officer
1737 McGee Street
Kansas City, MO 64108

®/TM tanda dagang © Service Management Group, LLC 2017. Hak cipta terpelihara.